# REGIONE PIEMONTE BU7 17/02/2022

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

Servizio di pulizia per i siti di TELT in Francia. Il dettaglio delle prestazioni sono descritti nel Capitolato speciale tecnico di appalto (CCTP).

Allegato

64540-2022-IT

04/02/2022 1 / 6

Avviso nel sito web TED: https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:64540-2022:TEXT:IT:HTML

# Francia-Le Bourget du Lac: Servizi di pulizia 2022/S 025-064540

Bando di gara - Servizi di pubblica

#### utilità Servizi

# Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

# Sezione I: Ente aggiudicatore

# I.1) Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS

Indirizzo postale: Savoie Technolac - Bâtiment Homère - 13 allée du Lac de

Constance - BP 281

Città: Le Bourget du Lac Codice NUTS: FRK27 Savoie Codice postale: 73375

Paese: Francia

Persona di contatto: Fonction Contrats E-mail: fonction.contrats@telt-sas.com

Tel:: +33 479685650 Fax: +33 479685683

#### Indirizzi

#### Internet:

Indirizzo principale: www.telt-sas.com

Indirizzo del profilo di committente: https://telt.achatpublic.com/accueil/

#### I.3) Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: https://telt.achatpublic.com/accueil/

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://telt.achatpublic.com/ accueil/

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

# I.6) Principali settori di

attività Servizi

ferroviari

# Sezione II: Oggetto

II.1) Entità

# dell'appalto

# II.1.1)Denominazione:

Servizio di pulizia per i siti di TELT in Francia

64540-2022-IT

Numero di riferimento: MS73

# II.1.2)Codice CPV principale

90910000 Servizi di pulizia

#### II.1.3)Tipo di appalto

Servizi

#### II.1.4)Breve descrizione:

Il presente appalto pubblico ha come oggetto un servizio di pulizia per i siti di TELT in Francia. Il dettaglio delle prestazioni sono descritti nel Capitolato speciale tecnico di appalto (CCTP).

Il presente appalto pubblico costituisce un accordo quadro a buoni d'ordine con aggiudicatario unico, senza importo minimo e con un importo massimo pari a 430 000 euro IVA esclusa, in applicazione degli articoli da R.2162-1 a R.2162-6 e da R.2162-13 a R.2162-14 del Code de la Commande Publique francese. Il presente accordo quadro è costituito da un unico lotto.

Il presente appalto pubblico è aggiudicato secondo una procedura adattata aperta, ai sensi degli articoli L.2123-1 et degli articoli R.2123-1, R2123-4 a R.2123-6 del Codice della Commande Publique francese.

# II.1.5)Valore totale stimato

#### II.1.6)Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

#### II.2) Descrizione

# II.2.3)Luogo di esecuzione

Codice NUTS: FRK27 Savoie Luogo principale di esecuzione: Le Bourget du Lac, Chambéry e Modane, Savoia, Francia

# II.2.4)Descrizione dell'appalto:

Le attività oggetto del presente appalto pubblico sono disciplinate dalla normativa vigente in materia, che deve intendersi integralmente richiamata. In particolare, il Fornitore dovrà eseguire la totalità delle attività nella piena osservanza di leggi e regolamenti anche locali vigenti in materia di:

- •gestione ed esecuzione dei servizi affidati;
- •sicurezza e salute dei lavoratori sui luoghi di lavoro;
- •assunzioni obbligatorie e accordi sindacali;
- •prevenzione della criminalità mafiosa;
- •superamento ed eliminazione delle barriere architettoniche.

Le suddette attività di pulizia sono da svolgere su diversi siti il cui dettaglio è descritto nel Capitolato speciale Tecnico di Appalto (CCTP).

# II.2.5)Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito Criterio di qualità - Nome: Valore Tecnico / Ponderazione: 50 Prezzo - Ponderazione: 50

# II.2.6)Valore stimato

# II.2.7)Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 60

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

#### II.2.10) Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

#### II.2.11) Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

#### II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì Numero o riferimento del progetto:

Nuovo collegamento ferroviario Lione-Torino TEN-T (reti transeuropee): progetto n. 2014-EU-TM-0401-M.

# II.2.14)Informazioni complementari

# Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

# III.1)Condizioni di partecipazione

III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i
 requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro
 commerciale Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Parti come quelle precisate all'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

#### III.1.2)Capacità economica e finanziaria

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alla capacità economica e finanziaria sono precisate all'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

# III.1.3)Capacità professionale e tecnica

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alla capacità professionale e tecnica sono precisate all'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

# III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:

Il presente appalto pubblico è finanziato dall'Unione europea, dall'Italia e dalla Francia.

Il pagamento delle prestazioni sarà effettuato tramite bonifico bancario entro 45 giorni dalla data di ricezione della fattura.

I prezzi sono unitari e fissi aggiornabili.

# III.1.8) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:

Gli operatori economici possono presentarsi soli o in raggruppamento.

Per il presente appalto pubblico, una stessa persona giuridica non può fare atto di candidatura agendo allo stesso tempo in qualità di candidato individuale e di membro di uno o più raggruppamenti, né in qualità di membro di più raggruppamenti. Al momento della firma del contratto, la forma del raggruppamento sarà libera. In caso di presentazione costituito in raggrupamento congiunto, la mandataria sarà solidale del o degli altri membri del raggrupamento.

# Sezione IV:

Procedura IV.1)

Descrizione

# IV.1.1) Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro

Accordo quadro con un unico operatore

- IV.1.8)Informazioni relative all'accordo sugli appalti
   pubblici (AAP) L'appalto è disciplinato dall'accordo
   sugli appalti pubblici: no
- IV.2) Informazioni di carattere amministrativo
- IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 11/03/2022 Ora locale: 14:00

- IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare
- IV.2.4)Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Francese, Italiano
- IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte

Data: 14/03/2022 Ora locale: 10:00

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura: Le date e gli orari di apertura delle offerte di cui al punto IV.2.7) sono dati a titolo indicativo e non sono definitivi.

# Sezione VI: Altre informazioni

VI.1) Informazioni relative alla rinnovabilità Si tratta di un appalto rinnovabile: no

dematerializzata al seguente

#### VI.3) Informazioni complementari:

Nella misura in cui la legge applicabile all'aggiudicazione del presente appalto è quella francese, si precisa che il presente bando scritto in lingua francese è l'unico da prendere in considerazione in caso di divergenza con il bando pubblicato per lo stesso appalto in italiano, che è da considerarsi una traduzione di cortesia.

I documenti della consultazione sono da scaricare all'indirizzo indicato al punto I.1) del presente avviso, vale a dire: https://telt.achatpublic.com/accueil/Gli offerenti dovranno depositare la loro offerta esclusivamente in forma

indirizzo:http://telt.achatpublic.com/accueil/ Il presente contratto è
sottoposto:

- alle norme che sono convenute tra i governi francese e italiano attraverso il regolamento dei contratti convalidato dalla CIG (commissione intergovernativa) pubblicato dal decreto n. 2017-432 del 5.4.2017, applicabile a partire dal 9.4.2018 e delle sue modifiche.
- Il titolare del presente appalto pubblico si impegna a rispettare il codice etico applicato all'interno di TELT (download gratuito al seguente sito: https://cloud.telt-sas.com/index.php/s/FZUBwSaPgWgB2AM https:// cloud.telt-sas.com/index.php/s/1NWQmbTvXonPLp1 e a farlo rispettare dai suoi dipendenti, co-contraenti e subappaltatori.

GU/S S25

64540-2022-IT

04/02/2022 5 / 6

#### VI.4) Procedure di ricorso

# VI.4.1)Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Tribunal administratif de Grenoble

Indirizzo postale: 2 place de Verdun - BP 1135

Città: Grenoble

Codice postale: 38022

Paese: Francia

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Tel.: +33 476420000 Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: http://grenoble.tribunal-administratif.fr

# VI.4.2)Organismo responsabile delle procedure di mediazione

Denominazione ufficiale: Tribunal administratif di Grenoble

Indirizzo postale: 2 place de Verdun - BP 1135

Città: Grenoble

Codice postale: 38022

Paese: Francia

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Tel.: +33 476420000 Fax: +33 47622269

Indirizzo Internet: http://grenoble.tribunal-administratif.fr

#### VI.4.3) Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi: Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi: Le procedure di ricorso applicabili sono:

- il ricorso precontrattuale (articolo L. 551-5 del codice di giustizia amministrativo francese), che può essere esercitato fino alla stipula dell'appalto pubblico,
- il ricorso contrattuale (articolo L. 551-13 del codice di giustizia amministrativo francese), che può essere esercitato entro 31 giorni a contare dalla pubblicazione dell'avviso di aggiudicazione sul GUUE almeno sei mesi a contare dal giorno successivo al giorno della conclusione dell'appalto pubblico se non è stato pubblicato alcun avviso di aggiudicazione,
- il ricorso avverso la validità del contratto o di alcune clausole di pubblicità di fronte al giudice del contenzioso, che può essere esercitato entro un termine di due mesi successivi alle misura di pubblicità adeguate.

# VI.4.4)Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Tribunal administratif de Grenoble

Indirizzo postale: 2 place de Verdun - BP 1135

Città: Grenoble

Codice postale: 38022

Paese: Francia

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Tel.: +33 476420000 Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: http://grenoble.tribunal-administratif.fr

64540-2022-IT

04/02/2022 6 / 6

VI.5)Data di spedizione del presente avviso:

31/01/2022